

工程名稱 Project title

工務計劃項目第7747CL號
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區
前期地盤平整和基礎設施工程（道路工程）
PWP ITEM NO. 7747CL
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING
INFRASTRUCTURE WORKS AT KWU TUNG NORTH
NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH
NEW DEVELOPMENT AREA (ROAD WORKS)

圖則名稱 Plan title

根據《道路（工程、使用及補償）條例》
（第370章）而在憲報公布的圖則
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS
(WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 Plan no.

60335576/GZ1/100

辦事處 Office

新界東拓展處
NEW TERRITORIES EAST
DEVELOPMENT OFFICE

索引圖
KEY PLAN

比例 Scale
A1 1 : 15000

土木工程拓展署
CEDD
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT

圖例:

LEGEND:

施工區界限

LIMIT OF WORKS AREA

擬建地下行車道

PROPOSED UNDERPASS

擬建地面行車道

PROPOSED AT GRADE CARRIAGEWAY

擬建高架行車道

PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY

擬建地面行人路

PROPOSED AT GRADE FOOTPATH

擬建行人隧道

PROPOSED PEDESTRIAN SUBWAY

擬建行人天橋

PROPOSED FOOTBRIDGE

擬建高架行人路

PROPOSED ELEVATED FOOTPATH

擬建單車徑暨行人隧道

PROPOSED CYCLE TRACK CUM PEDESTRIAN SUBWAY

擬建單車徑

PROPOSED REPROVISIONED ACCESS

擬建單車徑

PROPOSED CYCLE TRACK

擬建單車徑暨行人天橋

PROPOSED CYCLE TRACK CUM FOOTBRIDGE

擬建中央分隔帶/安全島

PROPOSED CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND

擬建美化市容地帶

PROPOSED AMENITY AREA

擬建巴士轉乘站

PROPOSED BUS-BUS INTERCHANGE

擬建河道

PROPOSED RIVER

擬建半密封式隔音罩

PROPOSED SEMI-ENCLOSURE NOISE BARRIER

擬建密封式隔音罩

PROPOSED FULL ENCLOSURE NOISE BARRIER

擬建直立式隔音屏障

PROPOSED VERTICAL NOISE BARRIER

擬建懸臂式隔音屏障

PROPOSED CANTILEVER NOISE BARRIER

擬建升降機

PROPOSED LIFT

擬建樓梯

PROPOSED STAIRCASE

擬建車輛出入口通道

PROPOSED RUN-IN

擬建行人過路處

PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING

擬建斜坡

PROPOSED SLOPE

擬建護土牆

PROPOSED RETAINING WALL

由其它工程項目建造的行車道/行人路/單車徑/美化市容地帶和有關道路設施將改建

CARRIAGEWAY/FOOTPATH/CYCLE TRACK/AMENITY AREA AND ASSOCIATED ROAD FURNITURE UNDER OTHER PROJECTS TO BE MODIFIED

正在興建中的隔音屏障(由其他工程項目建造)將予遷移

NOISE BARRIER UNDER CONSTRUCTION BY OTHER PROJECT TO BE RELOCATED

現有地面行車道將永久封閉和拆卸

EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有地面行人路/通道將永久封閉和拆卸

EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有人行天橋將永久封閉和拆卸

EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

行人天橋的斜路和樓梯(正在興建)將永久封閉和拆卸

RAMP AND STAIRCASE OF A FOOTBRIDGE (CURRENTLY UNDER CONSTRUCTION) TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有單車徑將永久封閉和拆卸

EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有中央分隔帶/安全島將永久封閉和拆卸

EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有美化市容地帶將永久封閉和拆卸

EXISTING AMENITY AREA TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有河道將永久封閉、拆卸和填平至地面水平

EXISTING RIVER TO BE PERMANENTLY CLOSED, DEMOLISHED AND BACKFILLED TO GROUND LEVEL

現有地面行車道將暫時封閉

EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有高架行車道將暫時封閉

EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有地面行人路/通道將暫時封閉

EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有高架行人路/通道將暫時封閉

EXISTING ELEVATED FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有單車徑將暫時封閉

EXISTING CYCLE TRACK TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有中央分隔帶/安全島將暫時封閉

EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有美化市容地帶將暫時封閉

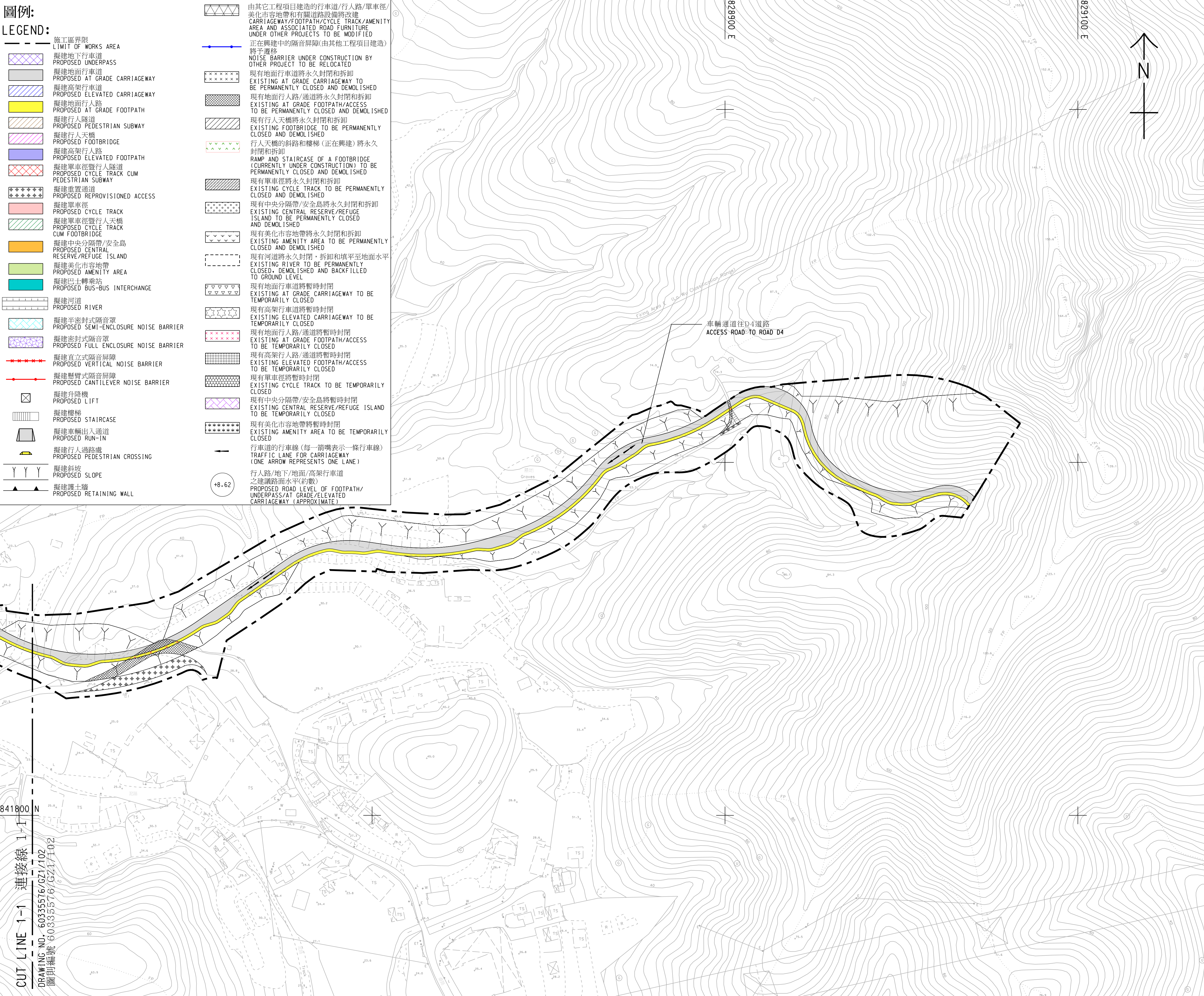
EXISTING AMENITY AREA TO BE TEMPORARILY CLOSED

行車道的行車線(每一箭嘴表示一條行車線)

TRAFFIC LANE FOR CARRIAGEWAY (ONE ARROW REPRESENTS ONE LANE)

行人路/地下/地面/高架行車道之建議路面水平(約數)

PROPOSED ROAD LEVEL OF FOOTPATH/ UNDERPASS/AT GRADE/ELEVATED CARRIAGEWAY (APPROXIMATE)



羅湖

LQ WU

上水

SHEUNG SHUI

粉嶺

FANLING

索引圖

KEY PLAN

比例 1 : 70000

SCALE 1 : 70000

註釋:

NOTES:

1. 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.

2. 所有水平平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPAL DATUM.

3. 如有需要，施工區界限內之現有行車道、行人路/通道、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島及露天地方的部分路段/範圍或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS/ ACCESSES, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS AND OPEN SPACES WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

4. 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱

Project title

工務計劃項目第7747CL號

古洞北新發展區及粉嶺北新發展區

前期地盤平整和基礎設施工程(道路工程)

PWP ITEM NO. 7747CL

ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS AT KWU TUNG NORTH NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH NEW DEVELOPMENT AREA (ROAD WORKS)

圖則名稱

Plan title

根據《道路(工程、使用及補償)條例》

(第370章)而在憲報公布之圖則

PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號

Plan no.

60335576/GZ1/101

比例

Scale

A1 1 : 1000

辦事處

Office

新界東拓展處

NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT OFFICE

CEDD

土木工程拓展署

CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

圖例:
LEGEND:

施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA

擬建地下行車道
PROPOSED UNDERPASS

擬建地面行車道
PROPOSED AT GRADE CARRIAGEWAY

擬建高架行車道
PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY

擬建地面行人路
PROPOSED AT GRADE FOOTPATH

擬建行人隧道
PROPOSED PEDESTRIAN SUBWAY

擬建行人天橋
PROPOSED FOOTBRIDGE

擬建高架行人路
PROPOSED ELEVATED FOOTPATH

擬建單車徑暨行人天橋
PROPOSED CYCLE TRACK CUM PEDESTRIAN SUBWAY

擬建單車徑
PROPOSED CYCLE TRACK

擬建單車徑暨行人天橋
PROPOSED CYCLE TRACK CUM FOOTBRIDGE

擬建中央分隔帶/安全島
PROPOSED CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND

擬建美化市容地帶
PROPOSED AMENITY AREA

擬建巴士轉乘站
PROPOSED BUS-BUS INTERCHANGE

擬建河道
PROPOSED RIVER

擬建半密封式隔音罩
PROPOSED SEMI-ENCLOSURE NOISE BARRIER

擬建密封式隔音罩
PROPOSED FULL ENCLOSURE NOISE BARRIER

擬建直立式隔音屏障
PROPOSED VERTICAL NOISE BARRIER

擬建懸臂式隔音屏障
PROPOSED CANTILEVER NOISE BARRIER

擬建升降機
PROPOSED LIFT

擬建樓梯
PROPOSED STAIRCASE

擬建車輛出入口通道
PROPOSED RUN-IN

擬建行人過路處
PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING

擬建斜坡
PROPOSED SLOPE

擬建護土牆
PROPOSED RETAINING WALL

由其它工程項目建造的行車道/行人路/單車徑/
美化市容地帶和有欄道路設施將改建
CARRIAGEWAY/FOOTPATH/CYCLE TRACK/AMENITY
AREA AND ASSOCIATED ROAD FURNITURE
UNDER OTHER PROJECTS TO BE MODIFIED

正在興建中的隔音屏障(由其他工程項目建造)
將予遷移
NOISE BARRIER UNDER CONSTRUCTION BY
OTHER PROJECT TO BE RELOCATED

現有地面行車道將永久封閉和拆卸
EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO
BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有地面行人路/通道將永久封閉和拆卸
EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS
TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有人天橋將永久封閉和拆卸
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND DEMOLISHED

行人天橋的斜路和樓梯(正在興建)將永久
封閉和拆卸
RAMP AND STAIRCASE OF A FOOTBRIDGE
(CURRENTLY UNDER CONSTRUCTION) TO BE
PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有單車徑將永久封閉和拆卸
EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND DEMOLISHED

現有中央分隔帶/安全島將永久封閉和拆卸
EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE
ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED
AND DEMOLISHED

現有美化市容地帶將永久封閉和拆卸
EXISTING AMENITY AREA TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND DEMOLISHED

現有河道將永久封閉, 拆卸和填平至地面水平
EXISTING RIVER TO BE PERMANENTLY
CLOSED, DEMOLISHED AND BACKFILLED TO
GROUND LEVEL

現有地面行車道將暫時封閉
EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE
TEMPORARILY CLOSED

現有高架行車道將暫時封閉
EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE
TEMPORARILY CLOSED

現有地面行人路/通道將暫時封閉
EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS
TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有高架行人路/通道將暫時封閉
EXISTING ELEVATED FOOTPATH/ACCESS
TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有單車徑將暫時封閉
EXISTING CYCLE TRACK TO BE TEMPORARILY
CLOSED

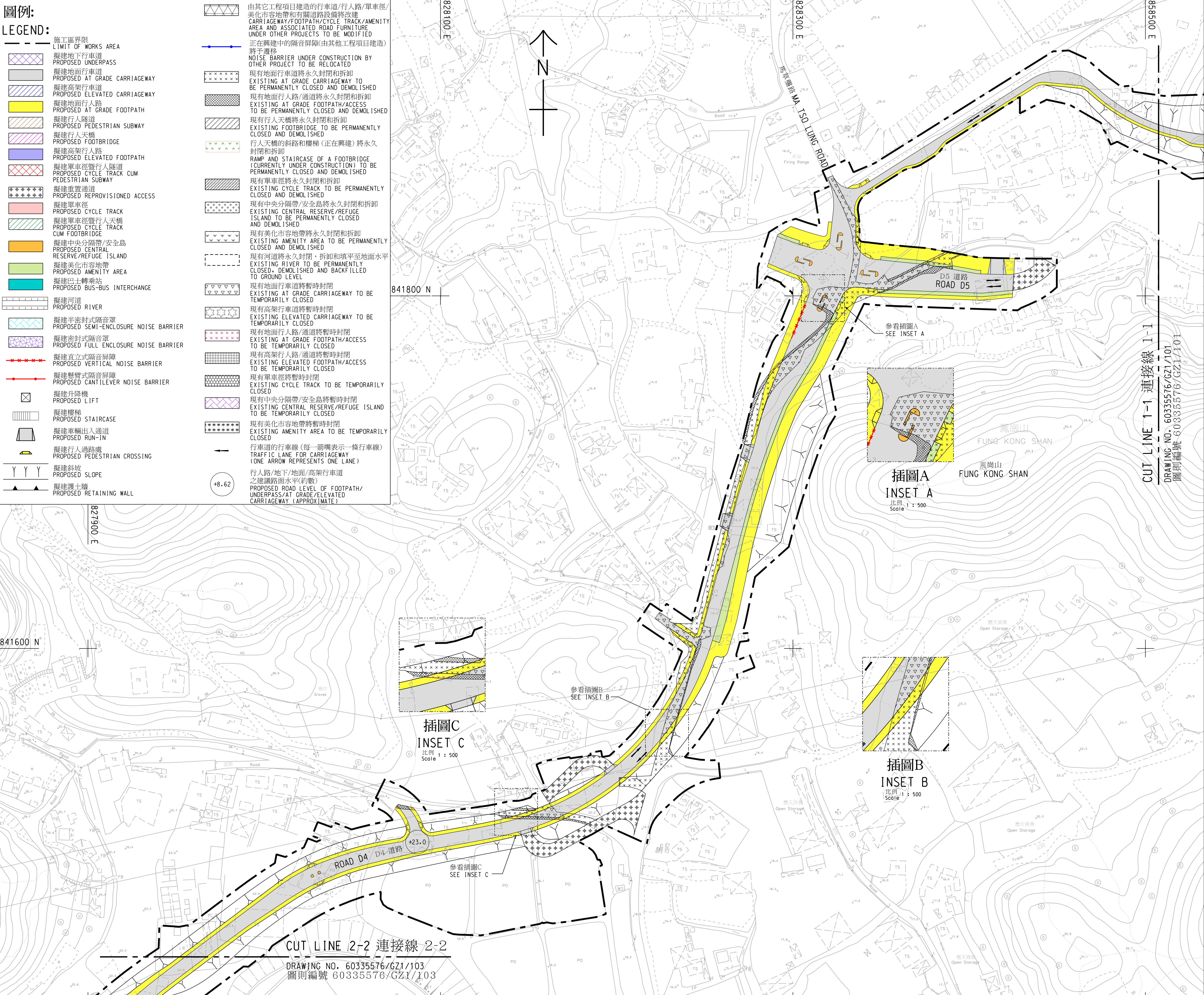
現有中央分隔帶/安全島將暫時封閉
EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND
TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有美化市容地帶將暫時封閉
EXISTING AMENITY AREA TO BE TEMPORARILY
CLOSED

行車道的行車線(每一箭嘴表示一條行車線)
TRAFFIC LANE FOR CARRIAGEWAY
(ONE ARROW REPRESENTS ONE LANE)

行人路/地下/地面/高架行車道
之建議路面水平(約數)
PROPOSED ROAD LEVEL OF FOOTPATH/
UNDERPASS/AT GRADE/ELEVATED
CARRIAGEWAY (APPROXIMATE)

+8.62



羅湖
LO WU

上水
SHEUNG SHUI

粉嶺
FANLING

索引圖
KEY PLAN

比例 1 : 70000
SCALE 1 : 70000

註釋:
NOTES:

1. 除在其他方面指定外, 所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS
OTHERWISE SPECIFIED.

2. 所有水平均為約數, 以米為單位, 並在香港主水平基準
以上(+)或以下(-)。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES
ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPAL DATUM.

3. 如有需要, 施工區界限內之現有行車道、行人路/通道、
單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島及露天地方
的部分路段/範圍或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS/
ACCESSES, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL
RESERVES/REFUGE ISLANDS AND OPEN SPACES WITHIN
THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED
IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

4. 如有需要, 斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN
THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 Project title

工務計劃項目第 7747CL 號
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區
前期地盤平整和基礎設施工程 (道路工程)

PWP ITEM NO. 7747CL
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING
INFRASTRUCTURE WORKS AT KWU TUNG NORTH
NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH
NEW DEVELOPMENT AREA (ROAD WORKS)

圖則名稱 Plan title

根據《道路 (工程、使用及補償) 條例》
(第 370 章) 而在憲報公布之圖則

PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS
(WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

十四張之第二張
SHEET 2 OF 14

圖則編號 Plan no.

60335576/GZ1/102

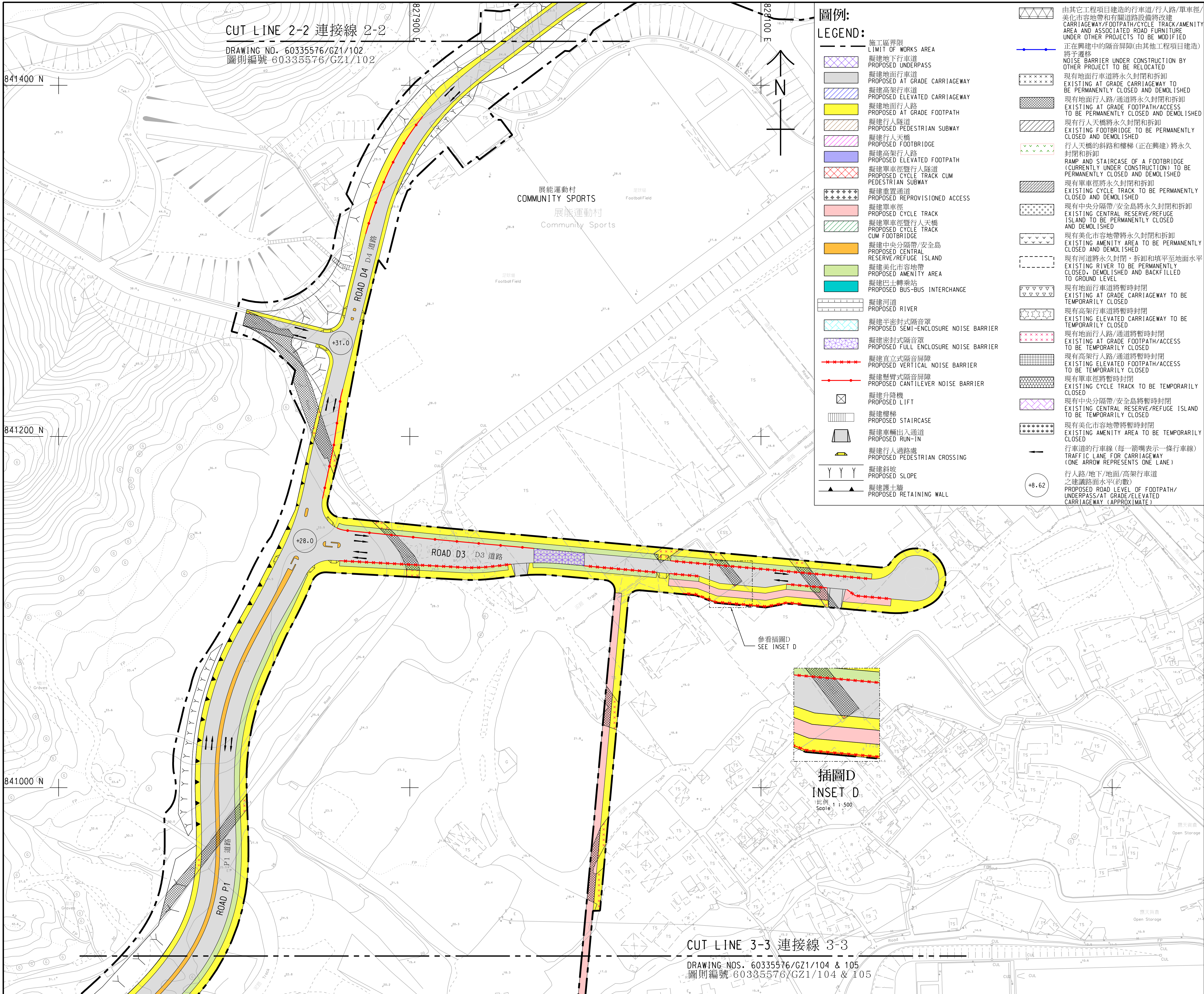
比例 Scale

A1 1 : 1000

辦事處 Office

新界東拓展處
NEW TERRITORIES EAST
DEVELOPMENT OFFICE

土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT



羅湖
LO WU

上水
SHEUNG SHUI

粉嶺
FAN LING

索引圖
KEY PLAN

比例 1 : 70000
SCALE 1 : 70000

註釋:
NOTES:

- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內之現有行車道、行人路/通道、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島及露天地方的部分路段/範圍或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS/ACCESSSES, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS AND OPEN SPACES WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 Project title

工務計劃項目第 7747CL 號
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區
前期地盤平整和基礎設施工程 (道路工程)

PWP ITEM NO. 7747CL
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING
INFRASTRUCTURE WORKS AT KWU TUNG NORTH
NEW DEVELOPMENT AREA AND FAN LING NORTH
NEW DEVELOPMENT AREA (ROAD WORKS)

圖則名稱 Plan title

根據《道路（工程、使用及補償）條例》
(第 370 章) 而在憲報公布之圖則

PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS
(WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

十四張之第三張
SHEET 3 OF 14

圖則編號 Plan no.

60335576/GZ1/103

比例 Scale

A1 1 : 1000

辦事處 Office

新界東拓展處
NEW TERRITORIES EAST
DEVELOPMENT OFFICE

土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT

圖例:
LEGEND:

- 施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA

擬建地下行車道
PROPOSED UNDERPASS

擬建地面行車道
PROPOSED AT GRADE CARRIAGEWAY

擬建高架行車道
PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY

擬建地面行人路
PROPOSED AT GRADE FOOTPATH

擬建行人隧道
PROPOSED PEDESTRIAN SUBWAY

擬建行人天橋
PROPOSED FOOTBRIDGE

擬建高架行人路
PROPOSED ELEVATED FOOTPATH

擬建單車徑暨行人隧道
PROPOSED CYCLE TRACK CUM
PEDESTRIAN SUBWAY

擬建單車徑
PROPOSED REPROVISIONED ACCESS

擬建單車徑
PROPOSED CYCLE TRACK

擬建單車徑暨行人天橋
PROPOSED CYCLE TRACK
CUM FOOTBRIDGE

擬建中央分隔帶/安全島
PROPOSED CENTRAL
RESERVE/REFUGE ISLAND

擬建美化市容地帶
PROPOSED AMENITY AREA

擬建巴士轉乘站
PROPOSED BUS-BUS INTERCHANGE

擬建河道
PROPOSED RIVER

擬建半密封式隔音罩
PROPOSED SEMI-ENCLOSURE NOISE BARRIER

擬建密封式隔音罩
PROPOSED FULL ENCLOSURE NOISE BARRIER

擬建直立式隔音屏障
PROPOSED VERTICAL NOISE BARRIER

擬建懸臂式隔音屏障
PROPOSED CANTILEVER NOISE BARRIER

擬建升降機
PROPOSED LIFT

擬建樓梯
PROPOSED STAIRCASE

擬建車輛出入口通道
PROPOSED RUN-IN

擬建行人過路處
PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING

擬建斜坡
PROPOSED SLOPE

擬建護土牆
PROPOSED RETAINING WALL

擬建單車徑
PROPOSED REPROVISIONED ACCESS

擬建單車徑
PROPOSED CYCLE TRACK

擬建單車徑暨行人天橋
PROPOSED CYCLE TRACK
CUM FOOTBRIDGE

擬建中央分隔帶/安全島
PROPOSED CENTRAL
RESERVE/REFUGE ISLAND

擬建美化市容地帶
PROPOSED AMENITY AREA

擬建巴士轉乘站
PROPOSED BUS-BUS INTERCHANGE

擬建河道
PROPOSED RIVER

擬建半密封式隔音罩
PROPOSED SEMI-ENCLOSURE NOISE BARRIER

擬建密封式隔音罩
PROPOSED FULL ENCLOSURE NOISE BARRIER

擬建直立式隔音屏障
PROPOSED VERTICAL NOISE BARRIER

擬建懸臂式隔音屏障
PROPOSED CANTILEVER NOISE BARRIER

擬建升降機
PROPOSED LIFT

擬建樓梯
PROPOSED STAIRCASE

擬建車輛出入口通道
PROPOSED RUN-IN

擬建行人過路處
PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING

擬建斜坡
PROPOSED SLOPE

擬建護土牆
PROPOSED RETAINING WALL
- 由其它工程項目建造的行車道/行人路/單車徑/
美化市容地帶和有關道路設施將改建
CARRIAGEWAY/FOOTPATH/LE TRACK/AMENITY
AREA AND ASSOCIATED ROAD FURNITURE
UNDER OTHER PROJECTS TO BE MODIFIED

正在興建中的隔音屏障(由其他工程項目建造)
將予遷移
NOISE BARRIER UNDER CONSTRUCTION BY
OTHER PROJECT TO BE RELOCATED

現有地面行車道將永久封閉和拆卸
EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO
BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有地面行人路/通道將永久封閉和拆卸
EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS
TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有人天橋將永久封閉和拆卸
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND DEMOLISHED

行人天橋的斜路和樓梯(正在興建)將永久
封閉和拆卸
RAMP AND STAIRCASE OF A FOOTBRIDGE
(CURRENTLY UNDER CONSTRUCTION) TO BE
PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有單車徑將永久封閉和拆卸
EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND DEMOLISHED

現有中央分隔帶/安全島將永久封閉和拆卸
EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE
ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED
AND DEMOLISHED

現有美化市容地帶將永久封閉和拆卸
EXISTING AMENITY AREA TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND DEMOLISHED

現有河道將永久封閉，拆卸和填平至地面水平
EXISTING RIVER TO BE PERMANENTLY
CLOSED, DEMOLISHED AND BACKFILLED TO
GROUND LEVEL

現有地面行車道將暫時封閉
EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE
TEMPORARILY CLOSED

現有高架行車道將暫時封閉
EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE
TEMPORARILY CLOSED

現有地面行人路/通道將暫時封閉
EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS
TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有高架行人路/通道將暫時封閉
EXISTING ELEVATED FOOTPATH/ACCESS
TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有單車徑將暫時封閉
EXISTING CYCLE TRACK TO BE TEMPORARILY
CLOSED

現有中央分隔帶/安全島將暫時封閉
EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND
TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有美化市容地帶將暫時封閉
EXISTING AMENITY AREA TO BE TEMPORARILY
CLOSED

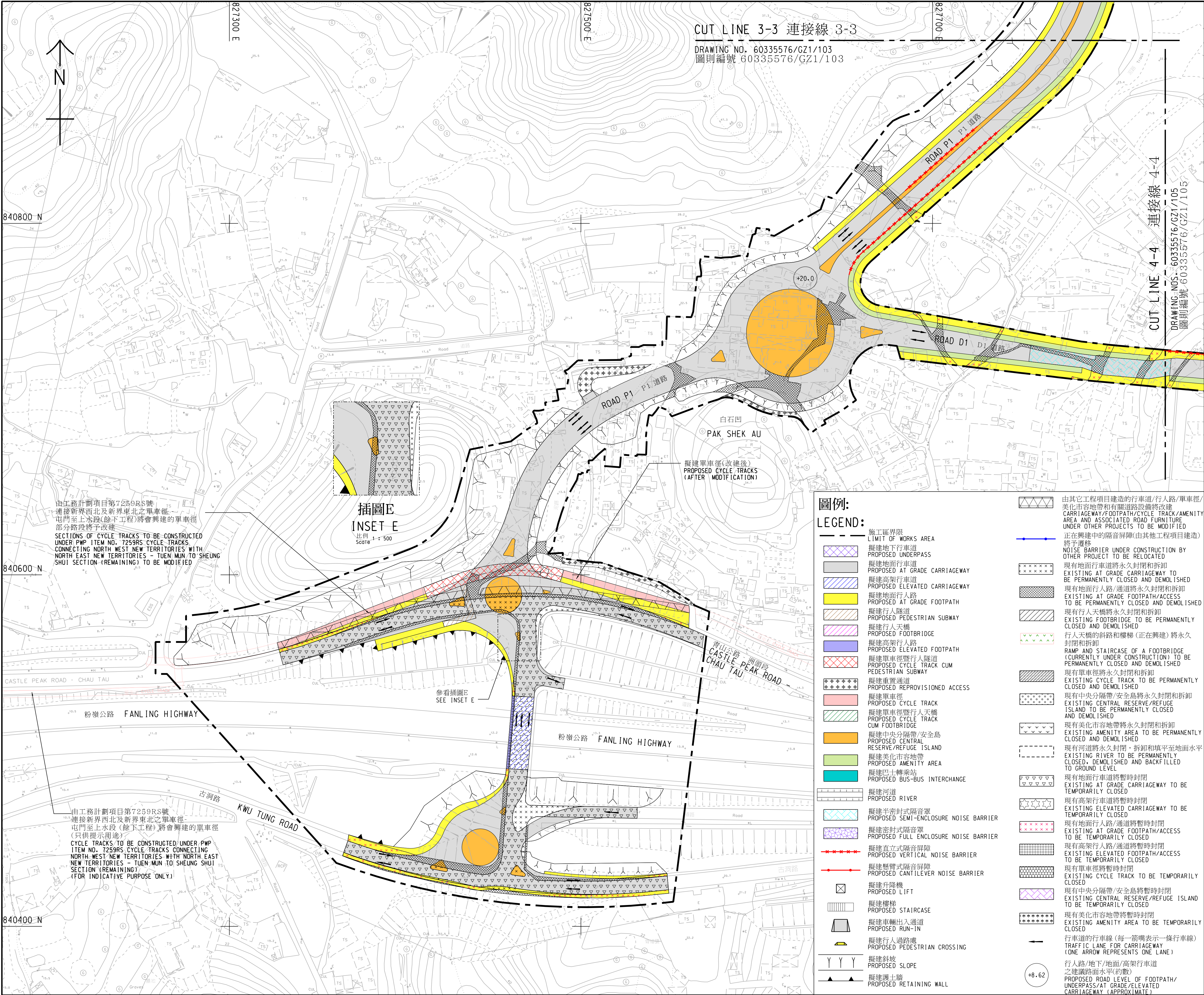
行車道的行車線(每一箭嘴表示一條行車線)
TRAFFIC LANE FOR CARRIAGEWAY
(ONE ARROW REPRESENTS ONE LANE)

行人路/地下/地面/高架行車道
之建議路面水平(約數)
PROPOSED ROAD LEVEL OF FOOTPATH/
UNDERPASS/AT GRADE/ELEVATED
CARRIAGEWAY (APPROXIMATE)

插圖D
INSET D



比例 1 : 500
Scale



羅湖
LO WU

上水
SHEUNG SHUI

粉嶺
FANLING

索引圖
KEY PLAN
比例 1 : 70000
SCALE 1 : 70000

註釋:
NOTES:

1. 除在其他方面指定外, 所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS
OTHERWISE SPECIFIED.

2. 所有水平均為約數, 以米為單位, 並在香港主水平基準
以上(+)或以下(-)。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES
ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPAL DATUM.

3. 如有需要, 施工區界限內之現有行車道、行人路/通道、
單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島及露天地方
的部分路段/範圍或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS/
ACCESSES, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL
RESERVES/REFUGE ISLANDS AND OPEN SPACES WITHIN
THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED
IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

4. 如有需要, 斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN
THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 Project title

工務計劃項目第7747CL號
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區
前期地盤平整和基礎設施工程(道路工程)

PWP ITEM NO. 7747CL
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING
INFRASTRUCTURE WORKS AT KWU TUNG NORTH
NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH
NEW DEVELOPMENT AREA (ROAD WORKS)

圖則名稱 Plan title

根據《道路(工程、使用及補償)條例》
(第370章)而在憲報公布之圖則

PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS
(WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

十四張之第四張
SHEET 4 OF 14

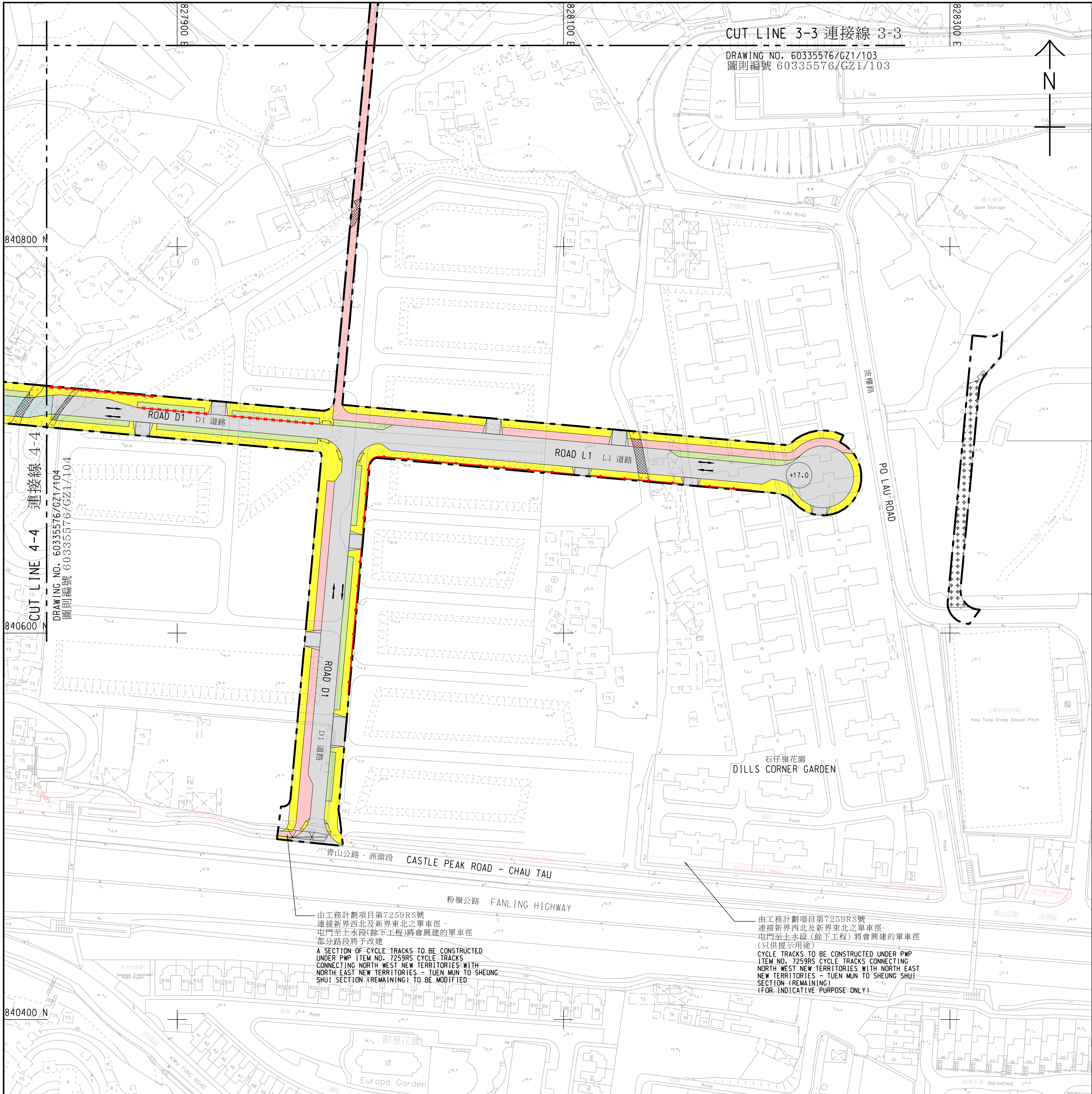
圖則編號 Plan no.

60335576/GZ1/104

辦事處 Office

新界東拓展處
NEW TERRITORIES EAST
DEVELOPMENT OFFICE

土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT



圖例: LEGEND:

- 施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建地下車道 PROPOSED UNDERPASS
- 擬建地面車道 PROPOSED AT GRADE CARRIAGEWAY
- 擬建高架車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY
- 擬建地面行人路 PROPOSED AT GRADE FOOTPATH
- 擬建行人隧道 PROPOSED PEDESTRIAN SUBWAY
- 擬建行人天橋 PROPOSED FOOTBRIDGE
- 擬建高架行人路 PROPOSED ELEVATED FOOTPATH
- 擬建單車徑暨行人隧道 PROPOSED CYCLE TRACK CUM PEDESTRIAN SUBWAY
- 擬建單車徑 PROPOSED CYCLE TRACK
- 擬建單車徑暨行人天橋 PROPOSED CYCLE TRACK CUM FOOTBRIDGE
- 擬建中央分隔帶/安全島 PROPOSED CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND
- 擬建美化市容地帶 PROPOSED AMENITY AREA
- 擬建巴士轉乘站 PROPOSED BUS-BUS INTERCHANGE
- 擬建河道 PROPOSED RIVER
- 擬建半密封式隔音罩 PROPOSED SEMI-ENCLOSURE NOISE BARRIER
- 擬建密封式隔音罩 PROPOSED FULL ENCLOSURE NOISE BARRIER
- 擬建直立式隔音屏障 PROPOSED VERTICAL NOISE BARRIER
- 擬建懸臂式隔音屏障 PROPOSED CANTILEVER NOISE BARRIER
- 擬建升降機 PROPOSED LIFT
- 擬建樓梯 PROPOSED STAIRCASE
- 擬建車輛出入口通道 PROPOSED RUN-IN
- 擬建行人過路處 PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING
- 擬建斜坡 PROPOSED SLOPE
- 擬建護土牆 PROPOSED RETAINING WALL
- 由其它工程項目建造的行人道/行人路/單車徑/美化市容地帶和有關道路設施將改建 CARRIAGEWAY/FOOTPATH/CYCLE TRACK/AMENITY AREA AND ASSOCIATED ROAD FURNITURE UNDER OTHER PROJECTS TO BE MODIFIED
- 正在興建的隔音屏障(由其他工程項目建造)將予遷移 NOISE BARRIER UNDER CONSTRUCTION BY OTHER PROJECT TO BE RELOCATED
- 現有地面車道將永久封閉和拆卸 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有地面行人路/通道將永久封閉和拆卸 EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有人天橋將永久封閉和拆卸 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 行人天橋的斜路和樓梯(正在興建)將永久封閉和拆卸 RAMP AND STAIRCASE OF A FOOTBRIDGE (CURRENTLY UNDER CONSTRUCTION) TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有單車徑將永久封閉和拆卸 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有中央分隔帶/安全島將永久封閉和拆卸 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有美化市容地帶將永久封閉和拆卸 EXISTING AMENITY AREA TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有河道將永久封閉，拆卸和填平至地面水平 EXISTING RIVER TO BE PERMANENTLY CLOSED, DEMOLISHED AND BACKFILLED TO GROUND LEVEL
- 現有地面車道將暫時封閉 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有高架車道將暫時封閉 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有地面行人路/通道將暫時封閉 EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有高架行人路/通道將暫時封閉 EXISTING ELEVATED FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有單車徑將暫時封閉 EXISTING CYCLE TRACK TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有中央分隔帶/安全島將暫時封閉 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有美化市容地帶將暫時封閉 EXISTING AMENITY AREA TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 行車道的行車線(每一箭嘴表示一條行車線) TRAFFIC LANE FOR CARRIAGEWAY (ONE ARROW REPRESENTS ONE LANE)
- 行人路/地下/地面/高架行車道之建議路面水平(約數) PROPOSED ROAD LEVEL OF FOOTPATH/UNDERPASS/AT GRADE/ELEVATED CARRIAGEWAY (APPROXIMATE)

索引圖 KEY PLAN
比例 1 : 70000
SCALE 1 : 70000

註釋: NOTES:

- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內之現有行車道、行人路/通道、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島及露天地方的部分路段/範圍或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS/ACCESSES, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS AND OPEN SPACES WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 Project title
工務計劃項目第7747CL號
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區
前期地盤平整和基礎設施工程(道路工程)
PWP ITEM NO. 7747CL
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS AT KWU TUNG NORTH NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH NEW DEVELOPMENT AREA (ROAD WORKS)

圖則名稱 Plan title
根據《道路(工程、使用及補償)條例》
(第370章)而在憲報公布之圖則
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 Plan no.
60335576/GZ1/105

辦事處 Office
新界東拓展處
NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT OFFICE

土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

十四張之第五張
SHEET 5 OF 14
比例 Scale
A1 1 : 1000

圖例:

LEGEND:

施工區界限

LIMIT OF WORKS AREA

擬建地下行車道

PROPOSED UNDERPASS

擬建地面行車道

PROPOSED AT GRADE CARRIAGEWAY

擬建高架行車道

PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY

擬建地面行人路

PROPOSED AT GRADE FOOTPATH

擬建行人隧道

PROPOSED PEDESTRIAN SUBWAY

擬建行人天橋

PROPOSED FOOTBRIDGE

擬建高架行人路

PROPOSED ELEVATED FOOTPATH

擬建單車徑暨行人隧道

PROPOSED CYCLE TRACK CUM PEDESTRIAN SUBWAY

擬建單車徑

PROPOSED REPROVISIONED ACCESS

擬建單車徑

PROPOSED CYCLE TRACK

擬建單車徑暨行人天橋

PROPOSED CYCLE TRACK CUM FOOTBRIDGE

擬建中央分隔帶/安全島

PROPOSED CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND

擬建美化市容地帶

PROPOSED AMENITY AREA

擬建巴士轉乘站

PROPOSED BUS-BUS INTERCHANGE

擬建河道

PROPOSED RIVER

擬建半密封式隔音罩

PROPOSED SEMI-ENCLOSURE NOISE BARRIER

擬建密封式隔音罩

PROPOSED FULL ENCLOSURE NOISE BARRIER

擬建直立式隔音屏障

PROPOSED VERTICAL NOISE BARRIER

擬建懸臂式隔音屏障

PROPOSED CANTILEVER NOISE BARRIER

擬建升降機

PROPOSED LIFT

擬建樓梯

PROPOSED STAIRCASE

擬建車輛出入口通道

PROPOSED RUN-IN

擬建行人過路處

PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING

擬建斜坡

PROPOSED SLOPE

擬建護土牆

PROPOSED RETAINING WALL

由其它工程項目建造的行車道/行人路/單車徑/美化市容地帶和有關道路設施將改建

CARRIAGEWAY/FOOTPATH/CYCLE TRACK/AMENITY AREA AND ASSOCIATED ROAD FURNITURE UNDER OTHER PROJECTS TO BE MODIFIED

正在興建中的隔音屏障(由其他工程項目建造)將予遷移

NOISE BARRIER UNDER CONSTRUCTION BY OTHER PROJECT TO BE RELOCATED

現有地面行車道將永久封閉和拆卸

EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有地面行人路/通道將永久封閉和拆卸

EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有人行天橋將永久封閉和拆卸

EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

行人天橋的斜路和樓梯(正在興建)將永久封閉和拆卸

RAMP AND STAIRCASE OF A FOOTBRIDGE (CURRENTLY UNDER CONSTRUCTION) TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有單車徑將永久封閉和拆卸

EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有中央分隔帶/安全島將永久封閉和拆卸

EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有美化市容地帶將永久封閉和拆卸

EXISTING AMENITY AREA TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有河道將永久封閉, 拆卸和填平至地面水平

EXISTING RIVER TO BE PERMANENTLY CLOSED, DEMOLISHED AND BACKFILLED TO GROUND LEVEL

現有地面行車道將暫時封閉

EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有高架行車道將暫時封閉

EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有地面行人路/通道將暫時封閉

EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有高架行人路/通道將暫時封閉

EXISTING ELEVATED FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有單車徑將暫時封閉

EXISTING CYCLE TRACK TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有中央分隔帶/安全島將暫時封閉

EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有美化市容地帶將暫時封閉

EXISTING AMENITY AREA TO BE TEMPORARILY CLOSED

行車道的行車線(每一箭嘴表示一條行車線)

TRAFFIC LANE FOR CARRIAGEWAY (ONE ARROW REPRESENTS ONE LANE)

行人路/地下/地面/高架行車道之建議路面水平(約數)

PROPOSED ROAD LEVEL OF FOOTPATH/UNDERPASS/AT GRADE/ELEVATED CARRIAGEWAY (APPROXIMATE)

右湖新村迴旋處

SHEK WU SAN TSUEN ROUNDABOUT

建於渠務署維修通道的迴車處

TURNING AREA TO BE CONSTRUCTED AT DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT (DSD) MAINTENANCE ACCESS

烏鴉洛陽

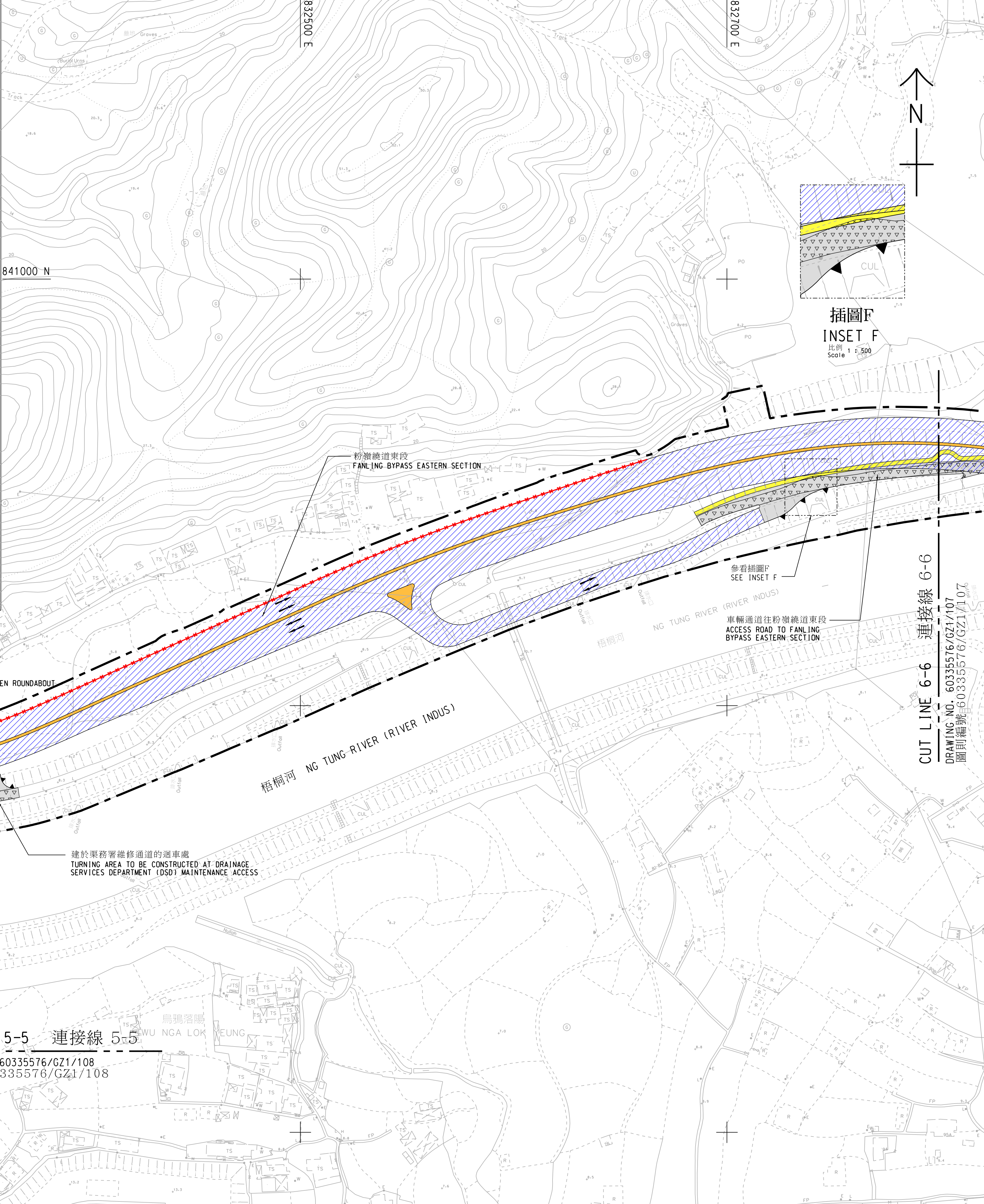
WU NGA LOK YEUNG

840800 N

840600 N

83700 E

83500 E



羅湖

LQ WU

上水

SHEUNG SHUI

粉嶺

FANLING

索引圖

KEY PLAN

比例 1 : 70000

SCALE 1 : 70000

註釋:

NOTES:

1. 除在其他方面指定外, 所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.

2. 所有水平均為約數, 以米為單位, 並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPAL DATUM.

3. 如有需要, 施工區界限內之現有行車道、行人路/通道、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島及露天地方的部分路段/範圍或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS/ACCESSES, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS AND OPEN SPACES WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

4. 如有需要, 斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱

Project title

工務計劃項目第7747CL號

古洞北新發展區及粉嶺北新發展區

前期地盤平整和基礎設施工程(道路工程)

PWP ITEM NO. 7747CL

ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS AT KWU TUNG NORTH NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH NEW DEVELOPMENT AREA (ROAD WORKS)

圖則名稱

Plan title

根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)而在憲報公布之圖則

PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號

Plan no.

60335576/GZ1/106

辦事處

Office

新界東拓展處

NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT OFFICE

CEDD

土木工程拓展署

CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

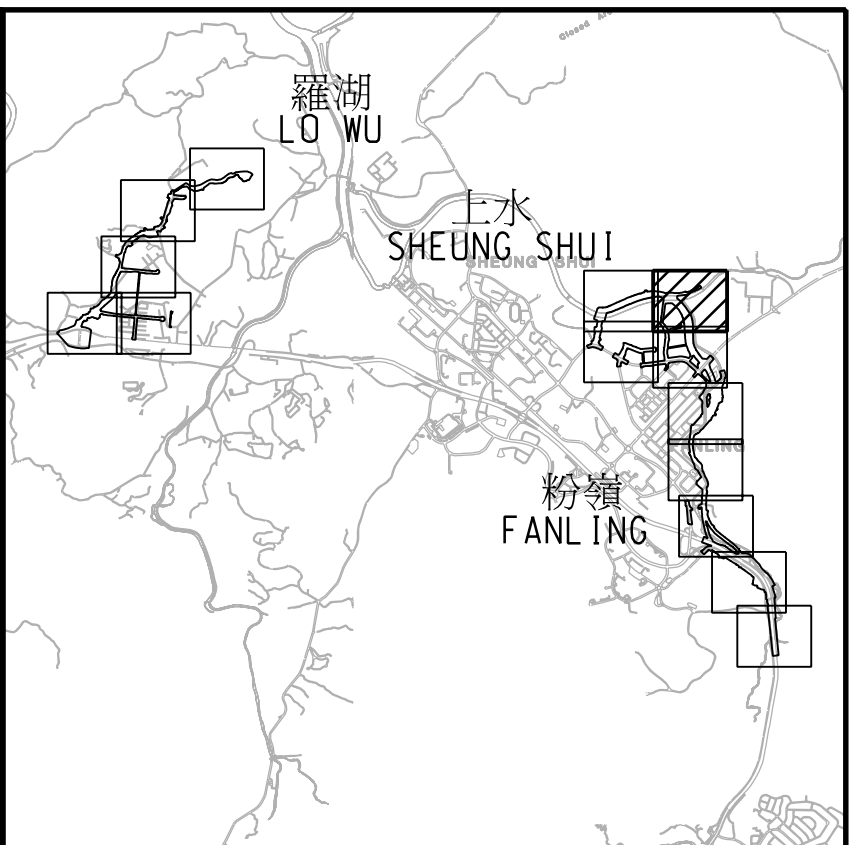
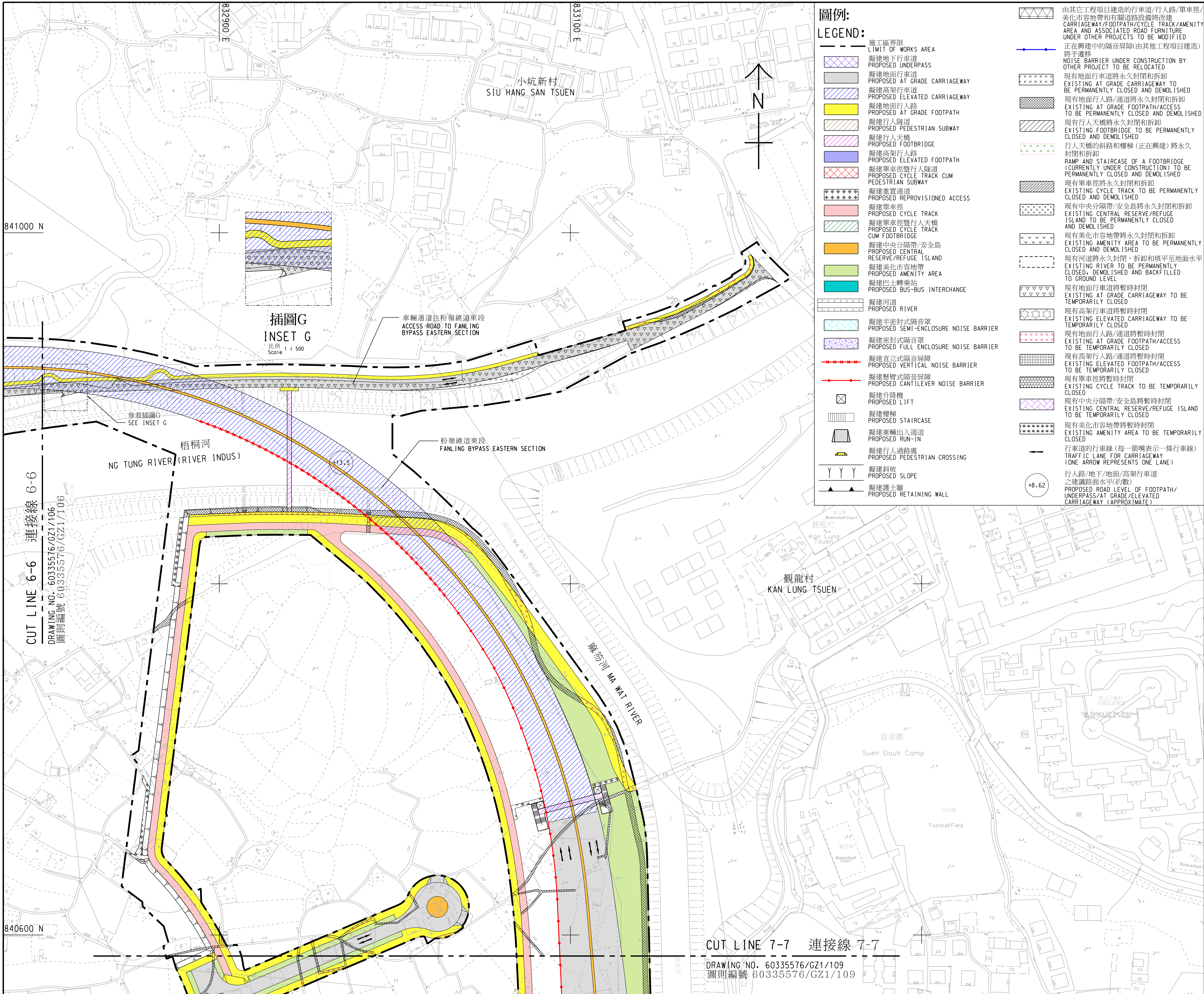
十四張之第六張

SHEET 6 OF 14

比例

Scale

A1 1 : 1000



索引圖
KEY PLAN

比例 1 : 70000
SCALE 1 : 70000

註釋:
NOTES:

- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內之現有行車道、行人路/通道、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島及露天地方的部分路段/範圍或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS/ACCESSES, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS AND OPEN SPACES WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

圖例:
LEGEND:

- 施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建地下行車道
PROPOSED UNDERPASS
- 擬建地面行車道
PROPOSED AT GRADE CARRIAGEWAY
- 擬建高架行車道
PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY
- 擬建地面行人路
PROPOSED AT GRADE FOOTPATH
- 擬建行人隧道
PROPOSED PEDESTRIAN SUBWAY
- 擬建行人天橋
PROPOSED FOOTBRIDGE
- 擬建高架行人路
PROPOSED ELEVATED FOOTPATH
- 擬建單車徑暨行人隧道
PROPOSED CYCLE TRACK CUM PEDESTRIAN SUBWAY
- 擬建單車徑
PROPOSED CYCLE TRACK
- 擬建單車徑暨行人天橋
PROPOSED CYCLE TRACK CUM FOOTBRIDGE
- 擬建中央分隔帶/安全島
PROPOSED CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND
- 擬建美化市容地帶
PROPOSED AMENITY AREA
- 擬建巴士轉乘站
PROPOSED BUS-BUS INTERCHANGE
- 擬建河道
PROPOSED RIVER
- 擬建半密封式隔音罩
PROPOSED SEMI-ENCLOSURE NOISE BARRIER
- 擬建密封式隔音罩
PROPOSED FULL ENCLOSURE NOISE BARRIER
- 擬建直立式隔音屏障
PROPOSED VERTICAL NOISE BARRIER
- 擬建懸臂式隔音屏障
PROPOSED CANTILEVER NOISE BARRIER
- 擬建升降機
PROPOSED LIFT
- 擬建樓梯
PROPOSED STAIRCASE
- 擬建車輛出入口通道
PROPOSED RUN-IN
- 擬建行人過路處
PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING
- 擬建斜坡
PROPOSED SLOPE
- 擬建護土牆
PROPOSED RETAINING WALL
- 由其它工程項目建造的行車道/行人路/單車徑/美化市容地帶和有關道路設施將改建
CARRIAGEWAY/FOOTPATH/LEISURE TRACK/AMENITY AREA AND ASSOCIATED ROAD FURNITURE UNDER OTHER PROJECTS TO BE MODIFIED
- 正在興建中的隔音屏障(由其他工程項目建造)將予遷移
NOISE BARRIER UNDER CONSTRUCTION BY OTHER PROJECT TO BE RELOCATED
- 現有地面行車道將永久封閉和拆卸
EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有地面行人路/通道將永久封閉和拆卸
EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有人行天橋將永久封閉和拆卸
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 行人天橋的斜路和樓梯(正在興建)將永久封閉和拆卸
RAMP AND STAIRCASE OF A FOOTBRIDGE (CURRENTLY UNDER CONSTRUCTION) TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有單車徑將永久封閉和拆卸
EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有中央分隔帶/安全島將永久封閉和拆卸
EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有美化市容地帶將永久封閉和拆卸
EXISTING AMENITY AREA TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有河道將永久封閉，拆卸和填平至地面水平
EXISTING RIVER TO BE PERMANENTLY CLOSED, DEMOLISHED AND BACKFILLED TO GROUND LEVEL
- 現有地面行車道將暫時封閉
EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有高架行車道將暫時封閉
EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有地面行人路/通道將暫時封閉
EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有高架行人路/通道將暫時封閉
EXISTING ELEVATED FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有單車徑將暫時封閉
EXISTING CYCLE TRACK TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有中央分隔帶/安全島將暫時封閉
EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有美化市容地帶將暫時封閉
EXISTING AMENITY AREA TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 行車道的行車線(每一箭嘴表示一條行車線)
TRAFFIC LANE FOR CARRIAGEWAY (ONE ARROW REPRESENTS ONE LANE)
- 行人路/地下/地面/高架行車道之建議路面水平(約數)
PROPOSED ROAD LEVEL OF FOOTPATH/UNDERPASS/AT GRADE/ELEVATED CARRIAGEWAY (APPROXIMATE)

841000 N

插圖G
INSET G

比例 1 : 500
Scale 1 : 500

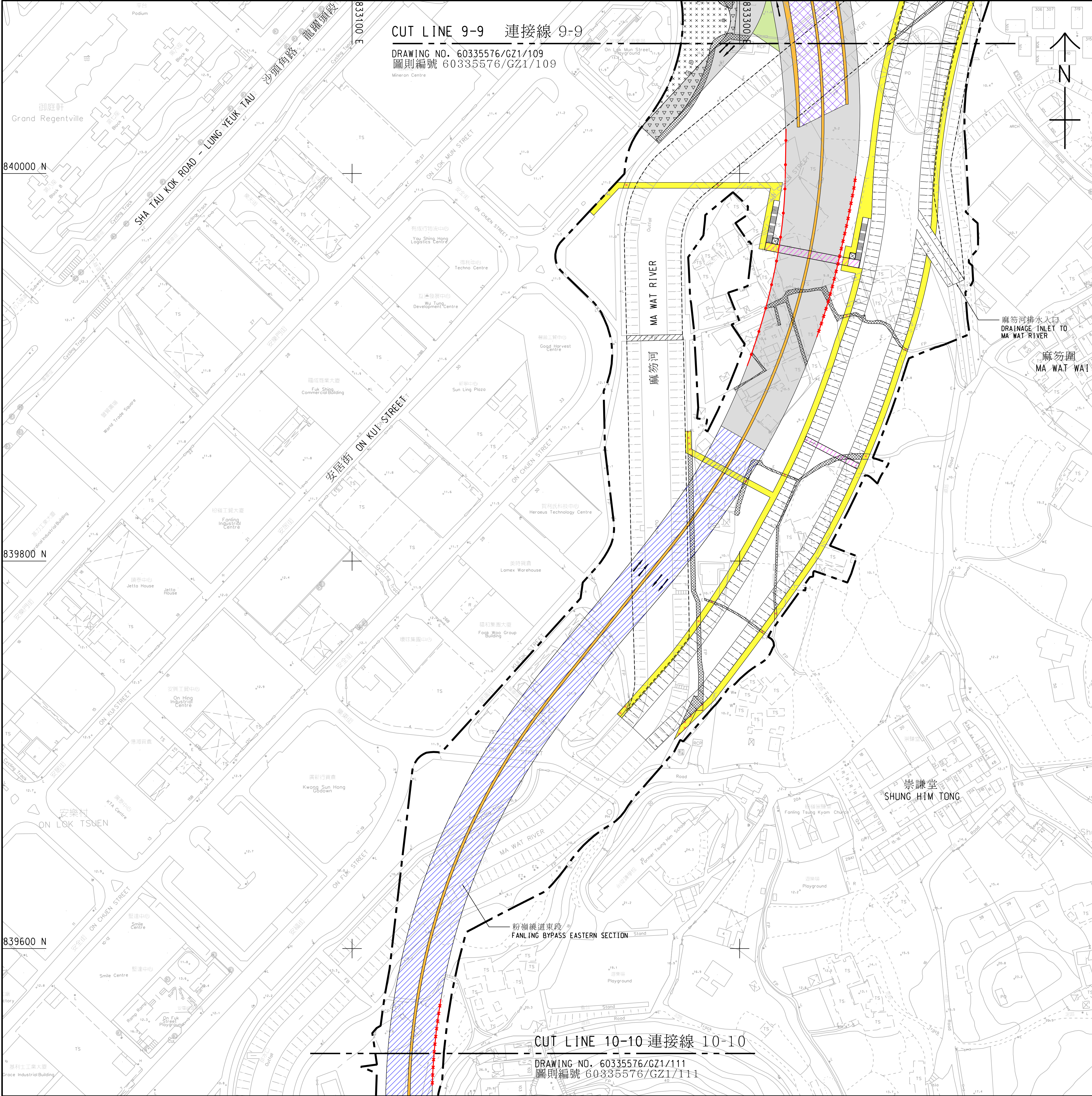
CUT LINE 6-6 連接線 6-6
DRAWING NO. 60335576/GZ1/106
圖則編號 60335576/GZ1/106

840600 N

CUT LINE 7-7 連接線 7-7

DRAWING NO. 60335576/GZ1/109
圖則編號 60335576/GZ1/109

工程名稱 Project title	
工務計劃項目第7747CL號 古洞北新發展區及粉嶺北新發展區 前期地盤平整和基礎設施工程(道路工程)	
PWP ITEM NO. 7747CL ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS AT KWU TUNG NORTH NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH NEW DEVELOPMENT AREA (ROAD WORKS)	
圖則名稱 Plan title	
根據《道路(工程、使用及補償)條例》 (第370章)而在憲報公布之圖則	
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)	
十四張之第七張 SHEET 7 OF 14	
圖則編號 Plan no.	比例 Scale
60335576/GZ1/107	A1 1 : 1000
辦事處 Office	
新界東拓展處 NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT OFFICE	
土木工程拓展署 CEDD CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT	



圖例: LEGEND:

- 施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建地下行車道 PROPOSED UNDERPASS
- 擬建地面行車道 PROPOSED AT GRADE CARRIAGEWAY
- 擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY
- 擬建地面行人路 PROPOSED AT GRADE FOOTPATH
- 擬建行人隧道 PROPOSED PEDESTRIAN SUBWAY
- 擬建行人天橋 PROPOSED FOOTBRIDGE
- 擬建高架行人路 PROPOSED ELEVATED FOOTPATH
- 擬建單車徑暨行人隧道 PROPOSED CYCLE TRACK CUM PEDESTRIAN SUBWAY
- 擬建單車徑 PROPOSED CYCLE TRACK
- 擬建單車徑暨行人天橋 PROPOSED CYCLE TRACK CUM FOOTBRIDGE
- 擬建中央分隔帶/安全島 PROPOSED CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND
- 擬建美化市容地帶 PROPOSED AMENITY AREA
- 擬建巴士轉乘站 PROPOSED BUS-BUS INTERCHANGE
- 擬建河道 PROPOSED RIVER
- 擬建半密封式隔音罩 PROPOSED SEMI-ENCLOSURE NOISE BARRIER
- 擬建密封式隔音罩 PROPOSED FULL ENCLOSURE NOISE BARRIER
- 擬建直立式隔音屏障 PROPOSED VERTICAL NOISE BARRIER
- 擬建懸臂式隔音屏障 PROPOSED CANTILEVER NOISE BARRIER
- 擬建升降機 PROPOSED LIFT
- 擬建樓梯 PROPOSED STAIRCASE
- 擬建車輛出入通道 PROPOSED RUN-IN
- 擬建行人過路處 PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING
- 擬建斜坡 PROPOSED SLOPE
- 擬建護土牆 PROPOSED RETAINING WALL
- 由其它工程項目建造的行車道/行人路/單車徑/美化市容地帶和有關道路設施將改建 CARRIAGEWAY/FOOTPATH/CYCLE TRACK/AMENITY AREA AND ASSOCIATED ROAD FURNITURE UNDER OTHER PROJECTS TO BE MODIFIED
- 正在興建中的隔音屏障(由其他工程項目建造)將予遷移 NOISE BARRIER UNDER CONSTRUCTION BY OTHER PROJECT TO BE RELOCATED
- 現有地面行車道將永久封閉和拆卸 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有地面行人路/通道將永久封閉和拆卸 EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有人天橋將永久封閉和拆卸 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 行人天橋的斜路和樓梯(正在興建)將永久封閉和拆卸 RAMP AND STAIRCASE OF A FOOTBRIDGE (CURRENTLY UNDER CONSTRUCTION) TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有單車徑將永久封閉和拆卸 EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有中央分隔帶/安全島將永久封閉和拆卸 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有美化市容地帶將永久封閉和拆卸 EXISTING AMENITY AREA TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
- 現有河道將永久封閉, 拆卸和填平至地面水平 EXISTING RIVER TO BE PERMANENTLY CLOSED, DEMOLISHED AND BACKFILLED TO GROUND LEVEL
- 現有地面行車道將暫時封閉 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有高架行車道將暫時封閉 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有地面行人路/通道將暫時封閉 EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有高架行人路/通道將暫時封閉 EXISTING ELEVATED FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有單車徑將暫時封閉 EXISTING CYCLE TRACK TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有中央分隔帶/安全島將暫時封閉 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 現有美化市容地帶將暫時封閉 EXISTING AMENITY AREA TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 行車道的行車線(每一箭嘴表示一條行車線) TRAFFIC LANE FOR CARRIAGEWAY (ONE ARROW REPRESENTS ONE LANE)
- 行人路/地下/地面/高架行車道之建議路面水平(約數) PROPOSED ROAD LEVEL OF FOOTPATH/UNDERPASS/AT GRADE/ELEVATED CARRIAGEWAY (APPROXIMATE)

索引圖 KEY PLAN
比例 1 : 70000
SCALE 1 : 70000

註釋: NOTES:

- 除在其他方面指定外, 所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數, 以米為單位, 並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要, 施工區界限內之現有行車道、行人路/通道、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島及露天地方的部分路段/範圍或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS/ACCESSES, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS AND OPEN SPACES WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要, 斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 Project title
工務計劃項目第7747CL號
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區
前期地盤平整和基礎設施工程(道路工程)
PWP ITEM NO. 7747CL
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS AT KWU TUNG NORTH NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH NEW DEVELOPMENT AREA (ROAD WORKS)

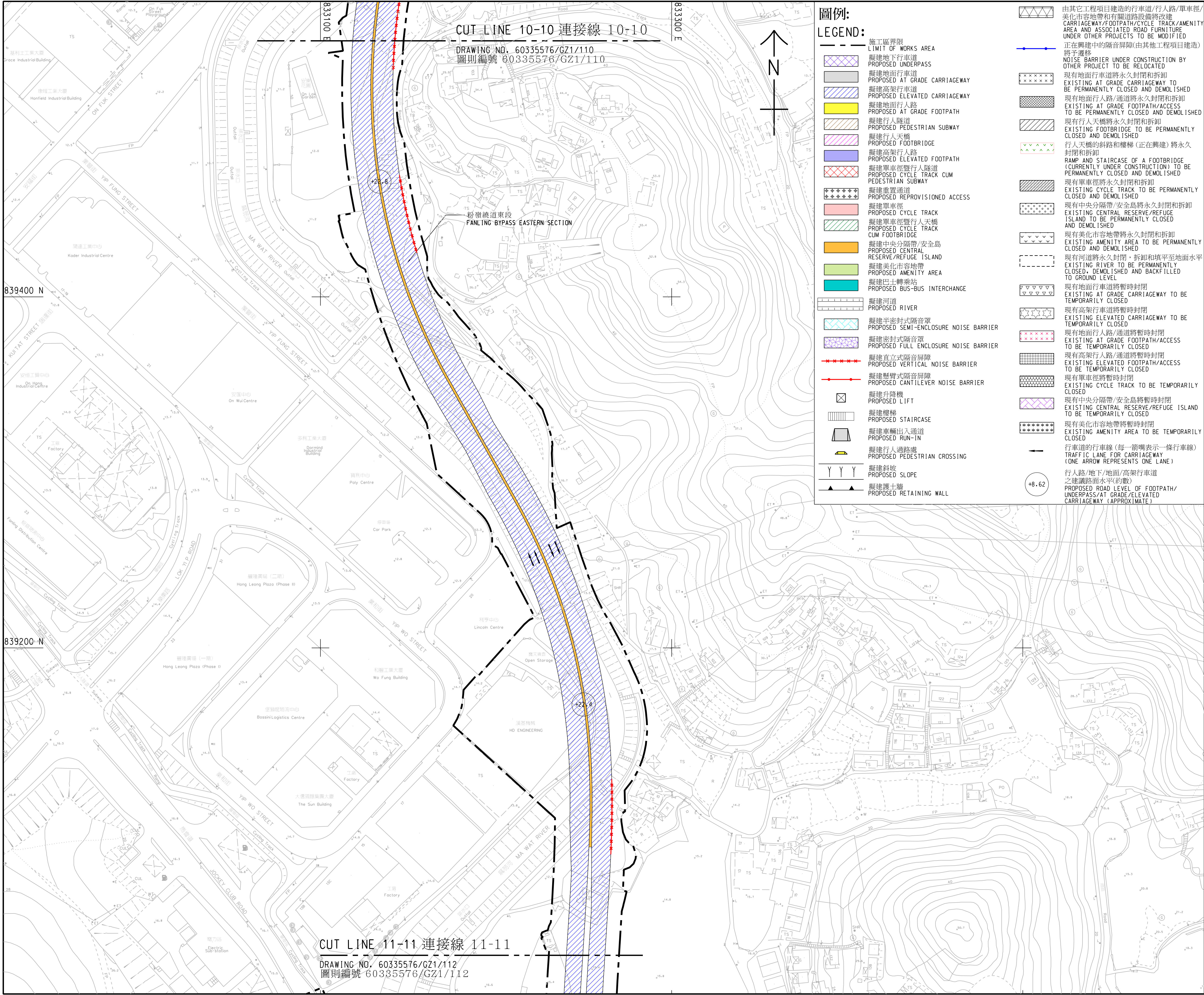
圖則名稱 Plan title
根據《道路(工程、使用及補償)條例》
(第370章)而在憲報公布之圖則
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 Plan no.
60335576/GZ1/110

辦事處 Office
新界東拓展處
NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT OFFICE

土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

十四張之第十張
SHEET 10 OF 14
比例 Scale
A1 1 : 1000



圖例:
LEGEND:

	施工區界限 LIMIT OF WORKS AREA		擬建地下行車道 PROPOSED UNDERPASS		擬建地面行車道 PROPOSED AT GRADE CARRIAGEWAY		擬建高架行車道 PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY		擬建地面行人路 PROPOSED AT GRADE FOOTPATH		擬建行人隧道 PROPOSED PEDESTRIAN SUBWAY		擬建行人天橋 PROPOSED FOOTBRIDGE		擬建高架行人路 PROPOSED ELEVATED FOOTPATH		擬建單車徑暨行人隧道 PROPOSED CYCLE TRACK CUM PEDESTRIAN SUBWAY		擬建重置通道 PROPOSED REPROVISIONED ACCESS		擬建單車徑 PROPOSED CYCLE TRACK		擬建單車徑暨行人天橋 PROPOSED CYCLE TRACK CUM FOOTBRIDGE		擬建中央分隔帶/安全島 PROPOSED CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND		擬建美化市容地帶 PROPOSED AMENITY AREA		擬建巴士轉乘站 PROPOSED BUS-BUS INTERCHANGE		擬建河道 PROPOSED RIVER		擬建半密封式隔音罩 PROPOSED SEMI-ENCLOSURE NOISE BARRIER		擬建密封式隔音罩 PROPOSED FULL ENCLOSURE NOISE BARRIER		擬建直立式隔音屏障 PROPOSED VERTICAL NOISE BARRIER		擬建懸臂式隔音屏障 PROPOSED CANTILEVER NOISE BARRIER		擬建升降機 PROPOSED LIFT		擬建樓梯 PROPOSED STAIRCASE		擬建車輛出入口通道 PROPOSED RUN-IN		擬建行人過路處 PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING		擬建斜坡 PROPOSED SLOPE		擬建護土牆 PROPOSED RETAINING WALL
	現行地面行車道將永久封閉和拆卸 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED		現行地面行人路/通道將永久封閉和拆卸 EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED		現行人天橋將永久封閉和拆卸 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED		現行高架行人路/通道將暫時封閉 EXISTING ELEVATED FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED		現行單車徑將暫時封閉 EXISTING CYCLE TRACK TO BE TEMPORARILY CLOSED		現有中央分隔帶/安全島將暫時封閉 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED		現有美化市容地帶將永久封閉和拆卸 EXISTING AMENITY AREA TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED		現有河道將永久封閉，拆卸和填平至地面水平 EXISTING RIVER TO BE PERMANENTLY CLOSED, DEMOLISHED AND BACKFILLED TO GROUND LEVEL		現行地面行車道將暫時封閉 EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED		現行高架行車道將暫時封閉 EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED		現行地面行人路/通道將暫時封閉 EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED		現行高架行人路/通道將暫時封閉 EXISTING ELEVATED FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED		現行單車徑將暫時封閉 EXISTING CYCLE TRACK TO BE TEMPORARILY CLOSED		現有中央分隔帶/安全島將暫時封閉 EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED		現有美化市容地帶將暫時封閉 EXISTING AMENITY AREA TO BE TEMPORARILY CLOSED		行車道的行車線（每一箭嘴表示一條行車線） TRAFFIC LANE FOR CARRIAGEWAY (ONE ARROW REPRESENTS ONE LANE)		行人路/地下/地面/高架行車道之建議路面水平（約數） PROPOSED ROAD LEVEL OF FOOTPATH/UNDERPASS/AT GRADE/ELEVATED CARRIAGEWAY (APPROXIMATE)																		

羅湖
LO WU

上水
SHEUNG SHUI

粉嶺
FANLING

索引圖
KEY PLAN

比例 1 : 70000
SCALE 1 : 70000

註釋:
NOTES:

- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內之現有行車道、行人路/通道、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島及露天地方的部分路段/範圍或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS/ACCESSES, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS AND OPEN SPACES WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 Project title

工務計劃項目第 7747CL 號
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區
前期地盤平整和基礎設施工程（道路工程）
PWP ITEM NO. 7747CL
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS AT KWU TUNG NORTH NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH NEW DEVELOPMENT AREA (ROAD WORKS)

圖則名稱 Plan title

根據《道路（工程、使用及補償）條例》（第 370 章）而在憲報公布之圖則
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

十四張之第十一張
SHEET 11 OF 14

圖則編號 Plan no.

60335576/GZ1/111

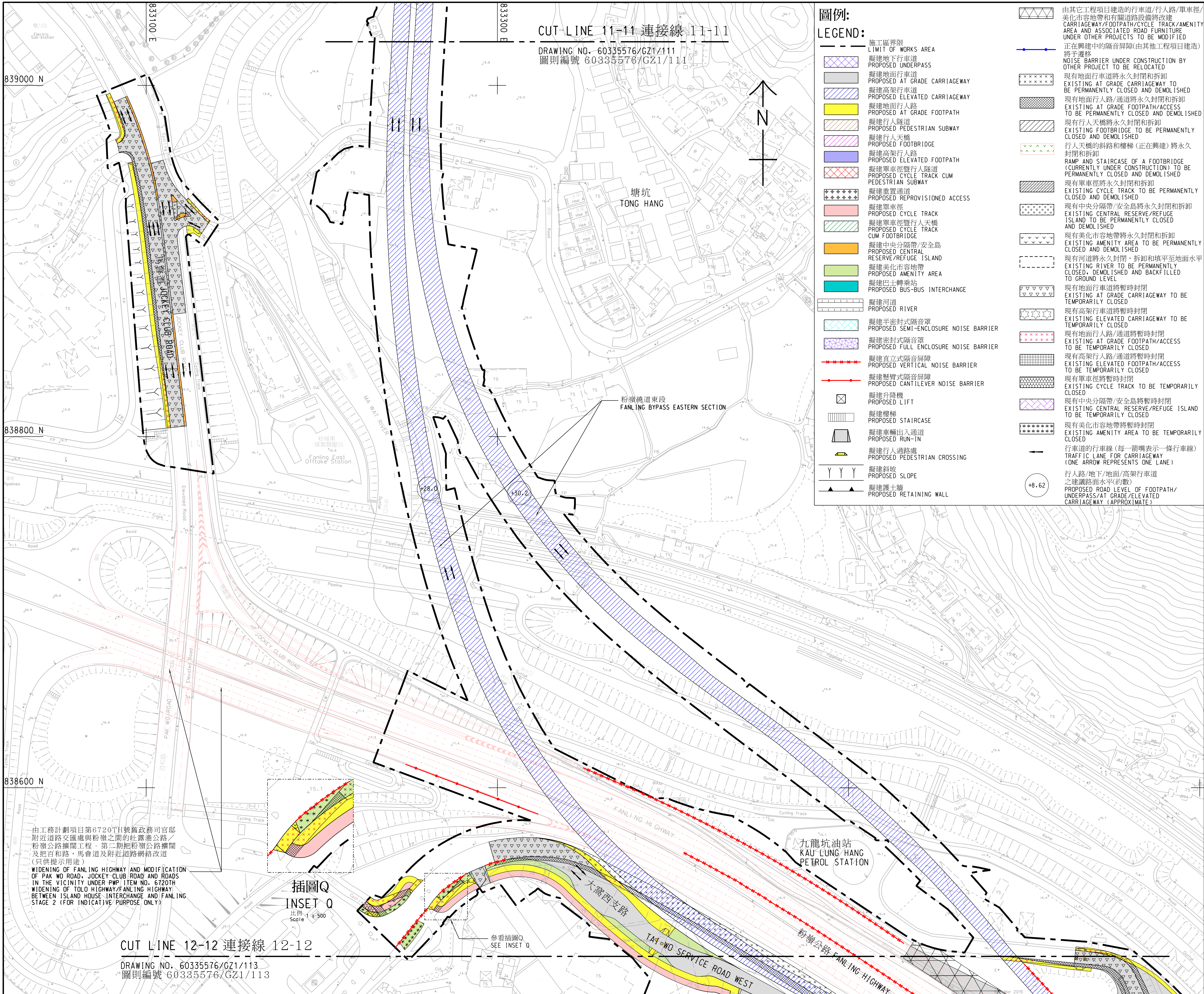
比例 Scale

A1 1 : 1000

辦事處 Office

新界東拓展處
NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT OFFICE

土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT



圖例:
LEGEND:

施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA

擬建地下行車道
PROPOSED UNDERPASS

擬建地面行車道
PROPOSED AT GRADE CARRIAGEWAY

擬建高架行車道
PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY

擬建地面行人路
PROPOSED AT GRADE FOOTPATH

擬建行人隧道
PROPOSED PEDESTRIAN SUBWAY

擬建行人天橋
PROPOSED FOOTBRIDGE

擬建高架行人路
PROPOSED ELEVATED FOOTPATH

擬建單車徑暨行人天橋
PROPOSED CYCLE TRACK CUM PEDESTRIAN SUBWAY

擬建單車徑
PROPOSED REPROVISIONED ACCESS

擬建單車徑
PROPOSED CYCLE TRACK

擬建單車徑暨行人天橋
PROPOSED CYCLE TRACK CUM FOOTBRIDGE

擬建中央分隔帶/安全島
PROPOSED CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND

擬建美化市容地帶
PROPOSED AMENITY AREA

擬建巴士轉乘站
PROPOSED BUS-BUS INTERCHANGE

擬建河道
PROPOSED RIVER

擬建半密封式隔音罩
PROPOSED SEMI-ENCLOSURE NOISE BARRIER

擬建密封式隔音罩
PROPOSED FULL ENCLOSURE NOISE BARRIER

擬建直立式隔音屏障
PROPOSED VERTICAL NOISE BARRIER

擬建懸臂式隔音屏障
PROPOSED CANTILEVER NOISE BARRIER

擬建升降機
PROPOSED LIFT

擬建樓梯
PROPOSED STAIRCASE

擬建車輛出入口通道
PROPOSED RUN-IN

擬建行人過路處
PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING

擬建斜坡
PROPOSED SLOPE

擬建護土牆
PROPOSED RETAINING WALL

由其它工程項目建造的行車道/行人路/單車徑/美化市容地帶和有關道路設施將改建
CARRIAGEWAY/FOOTPATH/LEISURE TRACK/AMENITY AREA AND ASSOCIATED ROAD FURNITURE UNDER OTHER PROJECTS TO BE MODIFIED

正在興建中的隔音屏障(由其他工程項目建造)將予遷移
NOISE BARRIER UNDER CONSTRUCTION BY OTHER PROJECT TO BE RELOCATED

現有地面行車道將永久封閉和拆卸
EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有地面行人路/通道將永久封閉和拆卸
EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有人天橋將永久封閉和拆卸
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

行人天橋的斜路和樓梯(正在興建)將永久封閉和拆卸
RAMP AND STAIRCASE OF A FOOTBRIDGE (CURRENTLY UNDER CONSTRUCTION) TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有單車徑將永久封閉和拆卸
EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有中央分隔帶/安全島將永久封閉和拆卸
EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有美化市容地帶將永久封閉和拆卸
EXISTING AMENITY AREA TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有河道將永久封閉、拆卸和填平至地面水平
EXISTING RIVER TO BE PERMANENTLY CLOSED, DEMOLISHED AND BACKFILLED TO GROUND LEVEL

現有地面行車道將暫時封閉
EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有高架行車道將暫時封閉
EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有地面行人路/通道將暫時封閉
EXISTING AT GRADE FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有高架行人路/通道將暫時封閉
EXISTING ELEVATED FOOTPATH/ACCESS TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有單車徑將暫時封閉
EXISTING CYCLE TRACK TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有中央分隔帶/安全島將暫時封閉
EXISTING CENTRAL RESERVE/REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED

現有美化市容地帶將暫時封閉
EXISTING AMENITY AREA TO BE TEMPORARILY CLOSED

行車道的行車線(每一箭嘴表示一條行車線)
TRAFFIC LANE FOR CARRIAGEWAY (ONE ARROW REPRESENTS ONE LANE)

行人路/地下/地面/高架行車道之建議路面水平(約數)
PROPOSED ROAD LEVEL OF FOOTPATH/UNDERPASS/AT GRADE/ELEVATED CARRIAGEWAY (APPROXIMATE)

索引圖
KEY PLAN

比例 1 : 70000
SCALE 1 : 70000

註釋:
NOTES:

1. 除在其他方面指定外, 所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.

2. 所有水平均為約數, 以米為單位, 並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPAL DATUM.

3. 如有需要, 施工區界限內之現有行車道、行人路/通道、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島及露天地方的部分路段/範圍或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS/ACCESSES, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS AND OPEN SPACES WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

4. 如有需要, 斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 Project title

工務計劃項目第7747CL號
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區
前期地盤平整和基礎設施工程(道路工程)
PWP ITEM NO. 7747CL
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS AT KWU TUNG NORTH NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH NEW DEVELOPMENT AREA (ROAD WORKS)

圖則名稱 Plan title

根據《道路(工程、使用及補償)條例》
(第370章)而在憲報公布之圖則
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 Plan no.

60335576/GZ1/112

辦事處 Office

新界東拓展處
NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT OFFICE

十四張之第十二張
SHEET 12 OF 14

比例 Scale

A1 1 : 1000

土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

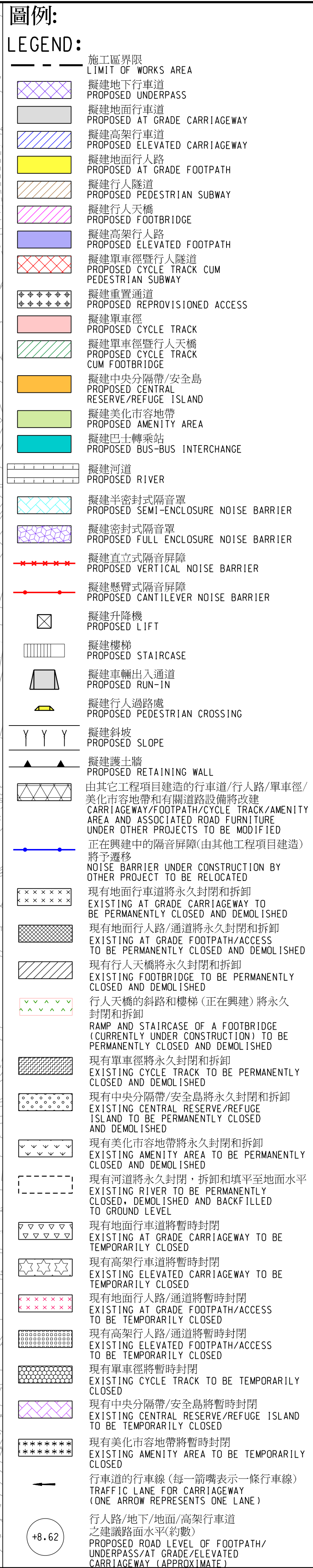
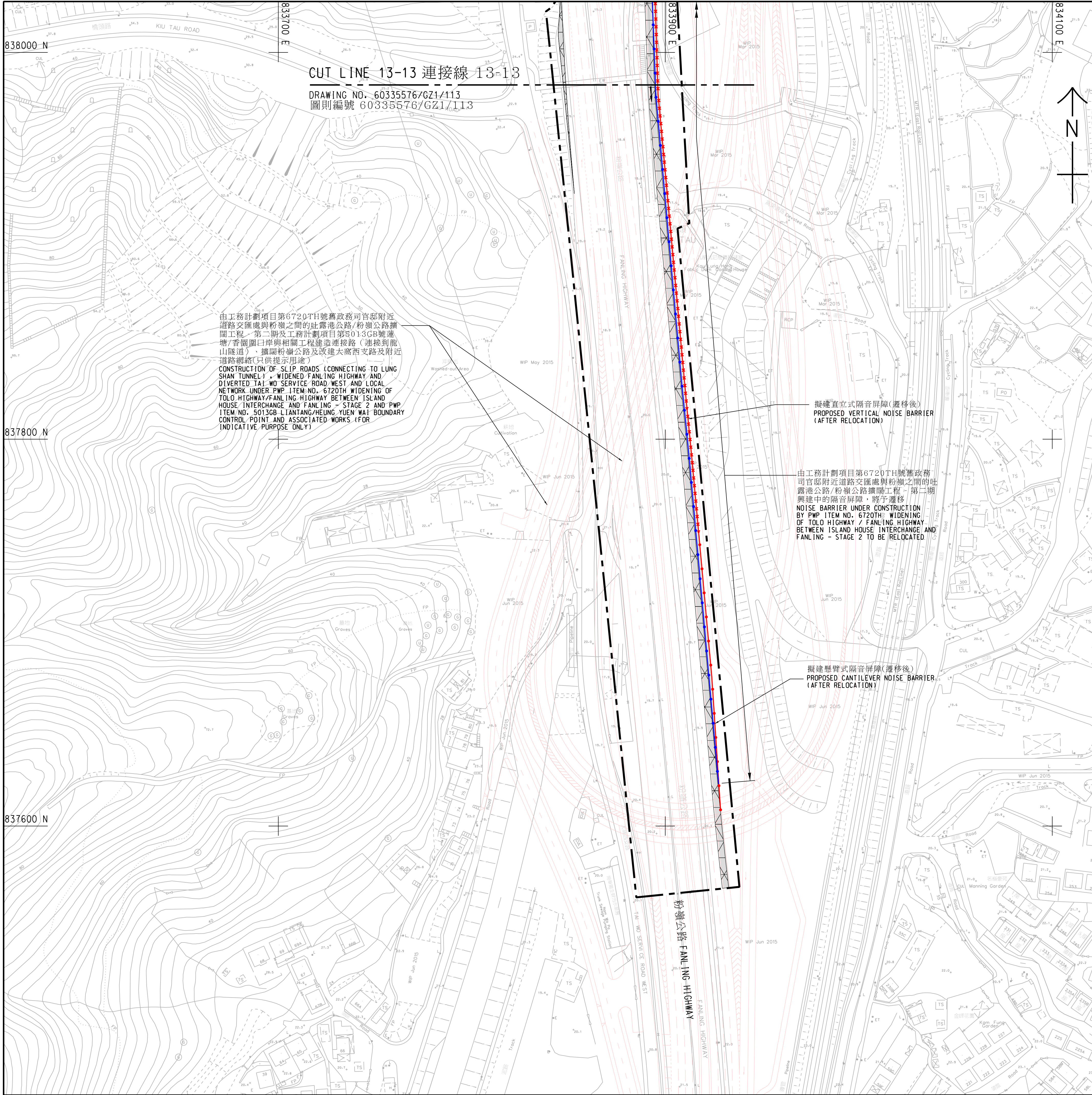
由工務計劃項目第6720TH號舊政務司官邸附近道路交匯處與粉嶺之間的吐露港公路粉嶺公路擴闊工程。第二期把粉嶺公路擴闊及把官和路、馬會道及附近道路網絡改道(只供提示用途)
WIDENING OF FANLING HIGHWAY AND MODIFICATION OF PAK WO ROAD, JOCKEY CLUB ROAD AND ROADS IN THE VICINITY UNDER PWP ITEM NO. 6720TH WIDENING OF TOLO HIGHWAY/FANLING HIGHWAY BETWEEN ISLAND HOUSE INTERCHANGE AND FANLING STAGE 2 (FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)

插圖Q
INSET Q
比例 1 : 500
Scale

CUT LINE 12-12 連接線 12-12

DRAWING NO. 60335576/GZ1/113
圖則編號 60335576/GZ1/113

參看插圖Q
SEE INSET Q



羅湖 LO WU

上水 SHEUNG SHUI

粉嶺 FANLING

索引圖 KEY PLAN

比例 1 : 70000
SCALE 1 : 70000

註釋: NOTES:

- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上(+)或以下(-)。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE (+) OR BELOW (-) HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內之現有行車道、行人路/通道、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島及露天地方的部分路段/範圍或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS/ACCESSES, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS AND OPEN SPACES WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 Project title

工務計劃項目第7747CL號
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區
前期地盤平整和基礎設施工程(道路工程)

PWP ITEM NO. 7747CL
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING
INFRASTRUCTURE WORKS AT KWU TUNG NORTH
NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH
NEW DEVELOPMENT AREA (ROAD WORKS)

圖則名稱 Plan title

根據《道路(工程、使用及補償)條例》
(第370章)而在憲報公布之圖則

PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS
(WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

十四張之第十四張
SHEET 14 OF 14

圖則編號 Plan no.

60335576/GZ1/114

比例 Scale

A1 1 : 1000

辦事處 Office

新界東拓展處
NEW TERRITORIES EAST
DEVELOPMENT OFFICE

土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT